

Ikt. szám: I-127/13/2016.

Tárgy: Felterjesztés
Ügvyintéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: 061/3724-675

Budapest Főváros Kormányhivatala

dr. Uzsák Katalin
főigazgató részére

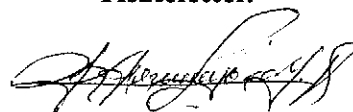
Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

Tisztelt Főigazgató Asszony!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata 2016. április 01-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2016. április 14.

Tisztelettel:



Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

3. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata **2016. április 01-én** (péntek) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna	elnök
Andó József	képviselő

Igazoltan távol van:

Medenczi Román	elnökhelyettes
-----------------------	----------------

Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:

dr. Horti István jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	referens
Szilágyi Tünde	titkár

Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Andó József képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Andó József képviselő személyét elfogadja az Újbuda Ukrán Önkormányzat 2016. április 01-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

19/2016. (IV.01.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Andó József képviselő személyét elfogadja az Újbuda Ukrán Önkormányzat 2016. április 01-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:

Az Elnök a napirendi pont megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. április 01-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Pénzügyek*
2. *Az UÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

20/2016. (IV.01.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. április 01-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Pénzügyek*
2. *Az UÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*

1. Napirendi pont **Pénzügyek**

Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:

Emlékezteti képviselőtársát, hogy a Munkaterv 6. pontja szerint 2016. április 2-án kerül megrendezésre az Ukrán mese nap c. programjuk. A programra 400.000,- Ft felhasználást állapítottak meg, viszont felmerültek olyan egyéb költségek is, melyek szükségessé teszik a felhasználható összeg megemelését.

A program színvonalának emelése céljából meghívtak néhány énekes-táncos művészt is Ukrajnából, ezért több típusú nem tervezett kiadás is várható ezzel kapcsolatban. Ezért – az előzetes árkalkuláció alapján - javasolja, hogy a felhasználható összeget emeljék meg 560.000,- Ft-ra, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 16/2016. (II.25.) UÖ határozatával elfogadott 2016. évi munkaterv 6. pontjában szereplő „Ukrán mese napja” c. programra megállapított 400.000,- Ft felhasználását 560.000,- Ft-ra emeli.

Határidő: 2016. április 30.

Felelős: UÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

21/2016. (IV.01.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 16/2016. (II.25.) UÖ határozatával elfogadott 2016. évi munkaterv 6. pontjában szereplő „Ukrán mese napja” c. programra megállapított 400.000,- Ft felhasználását 560.000,- Ft-ra emeli.

Határidő: 2016. április 30.

Felelős: UÖ elnöke

2. Napirendi pont

Az UÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása

Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:

Az előző napirendi ponthoz kapcsolódóan elmondja, hogy az Ukrán mese nap c. program költségeinek biztosítása érdekében szükséges néhány átcsoportosítást végezni a költségvetés kiadási előirányzatai között.

Az Ukrajnából érkező vendégek számára - Budapesten tartózkodásuk idejére - szükségesnek tartja a fellépési díjakon kívül finanszírozni a vonaljegyeiket a tömegközlekedési járművekre, valamint szükség szerint a megvendéglésüket is biztosítani.

Továbbá, az egyik fellépő kérése, hogy fellépési díj helyett a nemzetiségi önkormányzat térítse meg a Kijev és Budapest között történő oda-vissza (vonat) utazásának, valamint szállásának költségét. Ezek mind reprezentációs költségek.

Az előzetes számítások alapján a 2016. évi költségvetés Reprezentáció, üzleti ajándék soráról kb. 175.000,- Ft-ot fognak felhasználni. A költségvetés elkészítésekor 100.000,- Ft-ot irányoztak elő erre a sorra, ezért javasolja annak megemelését 75.000,- Ft-tal. A reprezentációs költségek után fizetendő adó összegének biztosítására szükséges a 2.1. sort is megemelni 37.485,- Ft-tal.

A PKI munkatársával történt egyeztetés szerint az Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások során jelenleg 241.000,- Ft szabadon felhasználható összeg áll rendelkezésre, a várható kiadások (fellépési díj, rendezvényszervezés, grafikai és nyomdai szolgáltatás) összege pedig kb. 340.000,- Ft lesz. Ezért javasolja a 3.3.3. sor előirányzatának összegét legalább 100.000,- Ft-tal megemelni.

Ezen kívül a PKI munkatársának kérése, hogy a pénztári kifizetések kerekítési különbözeteinek megfizetése céljából biztosítsanak legalább 100,- Ft-ot az Egyéb dologi kiadások sorára.

Fentiek alapján az átcsoportosítandó összeg 212.585,- Ft, melyre javasolja, hogy 130.000,- Ft-ot a Bérleti és lízing díjak, 50.000,- Ft-ot a Külföldi kiküldetés és a fennmaradó 32.585,- Ft-ot pedig a Belföldi kiküldetés sorról emeljék át a szükséges sorokra.

Ehhez kapcsolódóan elmondja, hogy április közepén várható az állami feladatalapú támogatás számlájukra történő megérkezése, melynek összegéből a Dologi kiadások soraira vissza tudják majd pótolni a mai ülésen csökkentett előirányzatokat.

A költségvetés kiadási előirányzatainak átcsoportosítása céljából szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

- *Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sorát megemeli 75.000,- Ft-tal.*
- *A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemeli 37.485,- Ft-tal.*
- *A 3. Dologi kiadások:*
 - *3.3.1. Bérleti és lízingdíjak sorát csökkenti 130.000,- Ft-tal,*

- a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 100.000,- Ft-tal,
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát csökkenti 32.585,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal, valamint
- a 3.5.1. Egyéb dologi kiadások sorát megemeli 100,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos.

Felelős: UÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

22/2016. (IV.01.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

- Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprézntáció, üzleti ajándék sorát megemeli 75.000,- Ft-tal.
- A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprézntáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemeli 37.485,- Ft-tal.
- A 3. Dologi kiadások:
 - 3.3.1. Bérleti és lízingdíjak sorát csökkenti 130.000,- Ft-tal,
 - a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 100.000,- Ft-tal,
 - a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát csökkenti 32.585,- Ft-tal,
 - a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal, valamint
 - a 3.5.1. Egyéb dologi kiadások sorát megemeli 100,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: UÖ elnöke

Ezt követően az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 9.55 órakor bezárta.

Budapest, 2016. április.13.

Knyahinecka Uljana Jaroszlavna
Elnök



Andó József
Egyzökönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
UKRÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2016. évi költségvetése**

22/2016. (IV.01.) Uő határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1.	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1.	Elnök	0	0	0	0
1.1.2.	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3.	Tagok	0	0	0	0
1.2.	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1.	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2.	BKK bérletek	120 000	120 000	0	0
1.2.3.	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4.	Egyéb meghatározott juttatás	288 000	288 000	0	0
1.3.	Reprezentáció, üzleti ajándék	175 000	175 000	0	0
	Személyi juttatások összesen:	583 000	583 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1.	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	291 395	291 395	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	291 395	291 395	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1.	Készletbeszerzés				
3.1.1.	Irodaszer, nyomtatvány	100 000	100 000	0	0
3.1.2.	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3.	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
3.2.	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1.	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2.	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	120 000	120 000	0	0
3.3.	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1.	Bérleti és lízing díjak	20 000	20 000	0	0
3.3.2.	Szállítási szolgáltatás	30 000	30 000	0	0
3.3.3.	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások	369 481	369 481	0	0
3.3.4.	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	30 000	30 000	0	0
3.4.	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1.	Belföldi kiküldetés	17 415	17 415	0	0
3.4.2.	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3.	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5.	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1.	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100	100	0	0
	Dologi kiadások összesen:	786 996	786 996	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
4.1.	Elvonások és befizetések		0	0	0

4.2.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülré	0	0	0	0
4.3.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülré	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1.	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	220 000	220 000	0	0
5.2.	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	30 000	30 000	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	250 000	250 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülré	0	0	0	0
6.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülré	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		1 911 391	1 911 391	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		1 911 391	1 911 391	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1.	Központi támogatások		781 686	0	0
7.2.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	678 000	678 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1.	Kamatbevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1.	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 459 686	1 459 686	0	0
Finanszírozási bevételek					
10.	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	451 705	451 705	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		1 911 391	1 911 391	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

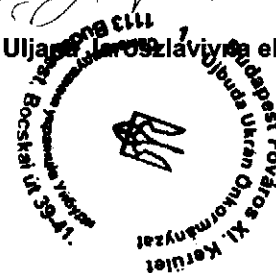
(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből: - működési
- felhalmozási

-451 705 -451 705
-451 705 -451 705

Budapest, 2016. április 1.

Knyahinecka Uljana, főosztályvezető elnök



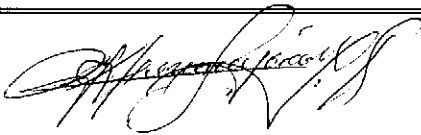
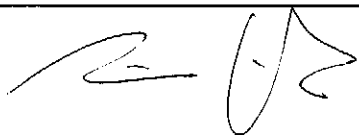

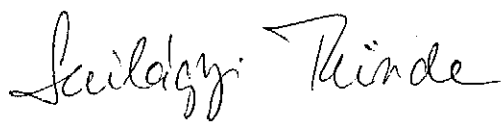
BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA UKRÁN ÖNKORMÁNYZATA
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzat rendes ülésén.

Időpont: 2016. április 1. (péntek) 9⁰⁰ óra

Helyszín: Újbudai Polgármesteri Hivatal (Budapest XI. ker. Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalóterme

Név:		Aláírás:
1.	Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna Elnök	
2.	Medenczi Román Elnökhelyettes	ig. távol van
3.	Andó József Képviselő	
	Dr. Horti István Jegyző	
	Szilágyi Tünde Titkár	
	Bogdán Beáta Titkár	—

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

MEGHÍVÓ

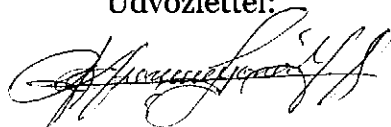
a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata **2016. április 01-én** (péntek) **9,55 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Pénzügyek (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök
2. Az UÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök

Budapest, 2016. március 24.

Üdvözlettel:



Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna
elnök

